蓋該問題與農民之成本與收入比較有關係者。并謂亞省農民統一會之聯同「罷運」。爲加拿大農民統一會駐沙省分會所贊助。但與該聯合會完全無關云。

●盲人請規定用白色扶杖

宛地辟十二日電。加拿大盲人理事會在此間開會。通過決議案。擬要求政府立法。規定白色扶杖。爲保護公衆暨盲人計。專爲盲人用者。事因有等非盲者亦用之云。

●十一月十一將舉行慶祝

據柯京拾三日電。此間傳出消息。現定十一月拾一日爲第一次大戰暨第二次大戰之停戰紀念日。又爲法定放假日。於該日全加拿大各處均舉行慶祝勝利典禮。相信不另擇一個日子以慶祝兩次勝利。

●亞省七月份產油之報告

卡技利十三日電。據煤油暨自然煤氣保存局之月報。亞省於昨七月份每日產油壹萬九千零八十九桶。去年七月份則每日產壹千九百五十二桶。推拿諱利之煤油井。於七月份每日產油一萬六千九百七十六桶。去年間一月份。則每日產貳萬零三十桶云。

●亞農罷運暴動被拘罰欵

點問頓十三日電。自亞省農民聯同「罷運」以來。影响此處四間肉料裝廠。因無家畜送到。致要開除僱員約一千二百人。尚有連帶關係之工人如車夫畜牧場工人等約二百名亦將要停工。聞有等地方之餐館暨肉店。因斷絕供給物之來源。已有停市。亦有將近停市者。鷄蛋一物現目逐漸短少。聞在此「罷運」風潮中。發生暴動事件數宗。最近者係有四人將一車牛奶油約二十箱。推落溝渠而被拘。在附近李得地方警衙提審。判罰款五十元另衙費云

◎太陽餐館出賣

敢者市的廠埠之太陽餐館出賣價錢相宜有意營斯業者請來面商

太陽餐館主人黃道洵啟

SUN CAFE
390 Moncton St.
Steveston, B. C.

◎高詠勤謝啓

弟此次挈眷西來重游雲域叨蒙故交舊好親朋戚友伯叔昆仲加意照拂盛筵款待駕車導游復蒙各友好諸多邀請未克踐約抱歉至深茲以假期已滿取道美國回埠未遑一一踵門拜別謹綴數言藉伸謝忱敬祝各位康健

◎哀謝

先考呈瑞馬公府君痛於民國三十五年八月廿三日病終域埠聖周什醫院同月三十日假仙士殯儀館舉行出殯禮扶柩歸土荷蒙宗親戚友惠賜賻儀花圈輓聯誄文唁電躬臨致祭素車送殯隆情厚誼歿存均感謹此哀謝

孤子 炳耀 炳鈞 炳灼 炳才 炳彪 仝鞠躬
女 淑眞 淑琴 淑芬 淑卿
厚惠列后 恕不稱呼

關祝華．祝如 祝漢 祝平 祝新 仝輓聯

（誄文） 域埠金紫堂 城埠華僑公立學校 雲埠金紫總堂 中華商會同源會 梅捷燊 謝僑遠 關彝勳 余超平 陳謀灼 （唁電）關彝勳 關少衡 李璧光 夫婦 瑄光（同） 周栢祺 異容 異愛（同）

（賻儀）關勳榮 馬啟瑞 謝僑遠 梅捷燊 關福海 以上每壹百元 余庭禮五拾元 馬政鴻 關彝勳 以上每卅元 馬兆政 爲球 汝政 修廣 英源 華軒 政芹 頌政 政活 政治 碩政 緝政 麗政 政年 翠政 申政 庚彪 共卅四元 黃榮闌 繆國才 李昌發 周在璋 雷妙安 李硯 劉光怡 雷惜餘 周順榮 林舉金 劉勳 周家厚 祥和號 陳祁梅 謝長福 周廣雄 關瑞生 李豪伯 共卅三元 林舉振 余緒昌 關福深 馬長宗夫婦 以上每卅元 余毓楨 超平 梅慶 共卅元 關勳舉拾五元 黃寬珠 黃沛璇 李幹輝 馬步修 備修 沾修 義修 本稱 麟閣 宗武 得英 共拾九元 滙生源 林滉德 林灼如 共拾五元 馬登 馬爲我 馬新安 馬政良 馬政庭 馬立隆 馬修平 馬愷政 馬修識 馬福蕃 馬福崇 李德夫人 徐平 阮華 華生体育會 以上每拾元 李貴華 邦華 悅華 共壹拾元 陳景山 雲高華醬油有限公司 共拾元 李根 徐星河 陳丹桂 共拾元 馬恒兆 本楫 恒璧 遜修 共拾元 關崇蓀 炳聰 共拾元 羅小白 黃禮湛 黃確文 黃祖憲 馬修顏 政榮 共拾元

關祝華 祝如 祝漢 祝平 祝新 共廿元 李振雄 馬振芳 林善聰 生昌衣館 馬普德 馬培本 馬珥本 李乾亨 徐秩燕 雷澤勛 李漢南 馬樂俊 馬贊文 馬善允 馬炎政 同源會 李泳來夫人 馬益利 馬敢亮 馬顯政 馬立憲 馬炯培 馬心平 馬存金 馬順存 馬相德 馬論政 馬楚政 馬爲杰 馬自政 馬文炳合家 馬炳贊合家 馬貴新 馬炳權 馬均德 馬星舫 馬世爵 馬基政 馬鄭庶 馬榮騰 馬朗修 馬爲三 馬森宗 馬求德 張均享 黃光漢 李炳華 余炳坤 陳繼堯 黃煥紀 梅捷霈 朱星庠 同昌 吳敢良 張文操 周逸經 民宴 以上每五元 馬惠 才豐 共五元 合生 西湖餐館 共五元 周道富 栢才 栢昌 共五元 關崇穎 李日如 共五元 陳品乾 品光共五元 余庭中 康中 財生 共五元 梅黃氏 梅馨嫦 共五元 榮銳共五元 李兆麟夫婦 四元 馬爲敦 馬宋政 馬楚庶 馬美林 馬九德 馬榮奕 馬義修 馬專政 馬爲揚 馬達朝 馬遇環 馬濯政 馬朗本 馬心喜夫人 興源 李趙南 蔣碩可 雷健 孫社照 吳英明 劉棣華 以上每三元 鄭景福 梅嬌 共三元 馬珍愛 馬榮基弍元五 馬大眉 馬炎宗 馬修純 馬心旭 馬放山 馬允政 馬紹高 馬發機 馬蕃本 劉浩泉 司徒樹渠 何培 陳來德 關國登 黃元俊 吳運瑤 黃樂夫人 黃乾 黃鼎南 余宏禮 以上每貳元 黃祝求 蟾求 共二元 梁石垣夫人 鄧隆燃 以上每壹元 （花圈） 雲埠馬金紫總堂 域埠 馬金紫堂 華僑公立學校 華僑教育會加拿大分會 樂園俱樂部 青年聯合會 域埠余風采總堂 中華商會 華生体育會 同源會 光明洗房 余緒昌 林舉振 馬善允 馬國冠 黃昭立 馬發强 馬本渠 林鈿 司徒國 李元俊 劉旺 何求 李倫 馬敢光合家 馬添成 合家 李樂合家 周廣麟 李華鉗 合家 謝國參夫婦 劉光忠 陳賜德 岑漢榮 關彝勳 黃炎燊合家 馬蕃本 周瑞挹合家 魏來進夫婦 陳栢銓 李銳 司徒鴻合家 劉鴻源夫婦 馬論政 余慶舉 陳文會 松利 李溱明合家 馬敢亮 黃成合家 關積福 湯合益 李明琛 謝僑遠 梅捷燊（仝） 馬亨存 心彭 心中仝 黃潮衍 馬盤基同 羅景祥 景培仝 馬榮晃 存洽仝 雷惜餘 李硯 劉光怡 周順榮仝 李祥和仝 馬政鴻 論政 李維坤 政庭 爲我仝 馬限本 普德 恒有 才尚仝 馬修顏 政榮 榮燊 恒沃 守捷仝 余康中 庭中 才生仝 陳謀灼 劉添 陳英（仝） 李衞章 李麗嫻仝 李天助公司 李棣新公司仝 關祝華 祝如 祝漢 祝平 祝新仝 周逸經 黃景星仝 梁緝光 林逸如 林近亭仝 林穠秋 馬兆從 崔植仝 馬舜俊 恒英 任倫 馬修顏 政榮 共拾元

祝如 祝漢 祝平 祝新 李振雄 馬振芳 林善聰 馬培本 馬珥本 徐秩燕 雷澤勛 李漢南 馬贊文 馬善允 馬炎政 李泳來夫人 馬益利 馬顯政 馬立憲 馬心平 馬存金 馬順存 馬論政 馬楚政 馬爲杰 馬文炳合家 馬炳贊合家 馬貴新 馬炳權 馬均德 馬世爵 馬基政 馬鄭庶 馬爲三 馬森宗 馬求德 黃光漢 李炳華 余炳坤 黃煥紀 梅捷霈 朱星庠 同昌 吳敢良 張文操 周逸經 民宴 以上每五元 馬惠 才豐 共五元 合生 西湖餐館 共五元 周道富 栢才 栢昌 共五元 關崇穎 李日如 共五元 陳品乾 共五元 余庭中 康中 財生 共五元 梅黃氏 梅馨嫦 共五元 榮銳共五元 李兆麟夫婦 四元 馬爲敦 馬宋政 馬楚庶 馬美林 馬九德 馬榮奕 馬義修 馬專政 馬爲揚 馬達朝 馬遇環 馬濯政 馬朗本 馬心喜夫人 興源 李趙南 蔣碩可 雷健 孫社照 吳英明 劉棣華 以上每三元 鄭景福 梅嬌 共三元 馬珍愛 馬榮基弍元五 馬大眉 馬炎宗 馬修純 馬心旭 馬放山 馬允政 馬紹高 馬發機 馬蕃本 劉浩泉 司徒樹渠 何培 陳來德 關國登 黃元俊 吳運瑤 黃樂夫人 黃乾 黃鼎南 余宏禮 以上每貳元 黃祝求 蟾求 共二元 梁石垣夫人 鄧隆燃 以上每壹元 （花圈） 雲埠馬金紫總堂 域埠 馬金紫堂 華僑公立學校 華僑教育會加拿大分會 樂園俱樂部 青年聯合會 域埠余風采總堂 中華商會 華生体育會 同源會 光明洗房 余緒昌 林舉振 馬善允 馬國冠 黃昭立 馬發强 馬本渠 林鈿 司徒國 李元俊 劉旺 何求 李倫 馬敢光合家 馬添成 合家 李樂合家 周廣麟 李華鉗 合家 謝國參夫婦 劉光忠 陳賜德 岑漢榮 關彝勳 黃炎燊合家 馬蕃本 周瑞挹合家 魏來進夫婦 陳栢銓 李銳 司徒鴻合家 劉鴻源夫婦 馬論政 余慶舉 陳文會 松利 李溱明合家 馬敢亮 黃成合家 關積福 湯合益 李明琛 謝僑遠 梅捷燊（仝） 馬亨存 心彭 心中仝 黃潮衍 馬盤基同 羅景祥 景培仝 馬榮晃 存洽仝 雷惜餘 李硯 劉光怡 周順榮仝 李祥和仝 馬政鴻 論政 李維坤 政庭 爲我仝 馬限本 普德 恒有 才尚仝 馬修顏 政榮 榮燊 恒沃 守捷仝 余康中 庭中 才生仝 陳謀灼 劉添 陳英（仝） 李衞章 李麗嫻仝 李天助公司 李棣新公司仝 關祝華 祝如 祝漢 祝平 祝新仝 周逸經 黃景星仝 梁緝光 林逸如 林近亭仝 林穠秋 馬兆從 崔植仝 馬舜俊 恒英 任倫 馬修顏 政榮 共拾元

關祝華 祝如 祝漢 祝平 祝新 共廿元 李振雄 馬振芳 林善聰 生昌衣館 馬普德 馬培本 馬珥本 李乾亨 徐秩燕 雷澤勛 李漢南 馬樂俊 馬贊文 馬善允 馬炎政 同源會 李泳來夫人 馬益利 馬敢亮 馬顯政 馬立憲 馬炯培 馬心平 馬存金 馬順存 馬相德 馬論政 馬楚政 馬爲杰 馬自政 馬文炳合家 馬炳贊合家 馬貴新 馬炳權 馬均德 馬星舫 馬世爵 馬基政 馬鄭庶 馬榮騰 馬朗修 馬爲三 馬森宗 馬求德 張均享 黃光漢 李炳華 余炳坤 陳繼堯 黃煥紀 梅捷霈 朱星庠 同昌 吳敢良 張文操 周逸經 民宴 以上每五元 馬惠 才豐 共五元 合生 西湖餐館 共五元 周道富 栢才 栢昌 共五元 關崇穎 李日如 共五元 陳品乾 品光共五元 余庭中 康中 財生 共五元 梅黃氏 梅馨嫦 共五元 榮銳共五元 李兆麟夫婦 四元 馬爲敦 馬宋政 馬楚庶 馬美林 馬九德 馬榮奕 馬義修 馬專政 馬爲揚 馬達朝 馬遇環 馬濯政 馬朗本 馬心喜夫人 興源 李趙南 蔣碩可 雷健 孫社照 吳英明 劉棣華 以上每三元 鄭景福 梅嬌 共三元 馬珍愛 馬榮基弍元五 馬大眉 馬炎宗 馬修純 馬心旭 馬放山 馬允政 馬紹高 馬發機 馬蕃本 劉浩泉 司徒樹渠 何培 陳來德 關國登 黃元俊 吳運瑤 黃樂夫人 黃乾 黃鼎南 余宏禮 以上每貳元 黃祝求 蟾求 共二元 梁石垣夫人 鄧隆燃 以上每壹元 （花圈） 雲埠馬金紫總堂 域埠 馬金紫堂 華僑公立學校 華僑教育會加拿大分會 樂園俱樂部 青年聯合會 域埠余風采總堂 中華商會 華生体育會 同源會 光明洗房 余緒昌 林舉振 馬善允 馬國冠 黃昭立 馬發强 馬本渠 林鈿 司徒國 李元俊 劉旺 何求 李倫 馬敢光合家 馬添成 合家 李樂合家 周廣麟 李華鉗 合家 謝國參夫婦 劉光忠 陳賜德 岑漢榮 關彝勳 黃炎燊合家 馬蕃本 周瑞挹合家 魏來進夫婦 陳栢銓 李銳 司徒鴻合家 劉鴻源夫婦 馬論政 余慶舉 陳文會 松利 李溱明合家 馬敢亮 黃成合家 關積福 湯合益 李明琛 謝僑遠 梅捷燊（仝） 馬亨存 心彭 心中仝 黃潮衍 馬盤基同 羅景祥 景培仝 馬榮晃 存洽仝 雷惜餘 李硯 劉光怡 周順榮仝 李祥和仝 馬政鴻 論政 李維坤 政庭 爲我仝 馬限本 普德 恒有 才尚仝 馬修顏 政榮 榮燊 恒沃 守捷仝 余康中 庭中 才生仝 陳謀灼 劉添 陳英（仝） 李衞章 李麗嫻仝 李天助公司 李棣新公司仝 關祝華 祝如 祝漢 祝平 祝新仝 周逸經 黃景星仝 梁緝光 林逸如 林近亭仝 林穠秋 馬兆從 崔植仝 馬舜俊 恒英 任倫 馬修顏 政榮 共拾元

根俊仝 劉敦培 光祖仝 馬炳輔 朗本 紹清 本煒仝 吳立民 聶龍沾 龍浦 龍游仝 黃安 劉日初仝 馬光松 綿兆 上臻仝 聶瑞錦 葉美祝 李麗雲 溫雪嫻仝 雷裕益 裕平 裕騰仝 黃惠蘭 周廣和 仝 梁伯耀 梁祖 仝 馬世政 馬雨潮 雨添仝 炳坤仝 鄧有爲 李樂天仝 葉焯楠 黃淵偉 馬興隆 培本 祚俊 鄧享 仝 陳順榮 譚國仝 李耀光 坤本 仝 黃寶華 陳成 周靈仝 李連 梁祖秀 何興 梁潮斌仝 黃晃 新培仝 周成鉅 關昌印 馬存創 廷傑 廷光仝 岑福夫人 岑永雄 夫婦仝 梁瑞錫 劉海 劉光華仝 關瑞生 祥和號 李豪伯 周廣雄仝 關佐勳 裔光 華旋 仝 余超平 毓禎 梅慶仝 馬輔政夫人 錦勳仝 劉三才 李谷泉 李如川 陳勝仝 黃鴻 李有進 陳炳光仝 李梓球 梓岳 寶森仝 馬羣惠 本燮 仝 司徒沾 周榮浩 李青凌仝 馬遠兆 修平仝 馬英才 英奇仝 馬瑞和 夫人 高福祺夫婦 仝 林舉金 劉勳 周家厚 謝長福 陳祁梅仝 李昌發 周在璋 繆國才 雷妙安 黃榮闌仝 黃寬珠 黃沛璇 李幹輝 譚子華 馬步修 備修 沾修 義修 本稱 麟閣 宗武 得英 仝

Mr. Rose Palmer
Mr. C. F. Earl
Mr. Mar Bow Lung and Bob Mar
Mr. Conway Lee and Wallace Lee
Mr. and Mrs. George Chan
Percy and Henry Chang
Mr. and Mrs. W. A. Blake
Mr. and Mrs. Len Smith and Ernest
Mr. C. McEvoy
Mr. and Mrs. R. H. Nash, Geraldine and Ralph
Mr. Mar Bing, Charles Mar and Mayne Mar
Mr. Raymond Lowe, George Ngai and Allan Y. P. Chan
Mr. Chu Kum, Tao Chu Kum, Kay Chang and Yat Leong
Mr. and Mrs. Baker
Mr. and Mrs. George Lowe
Mr. and Mrs. James Chow
Mr. Bew Kee Mar
Mr. and Mrs. Mar Ming
Mr. and Mrs. Tong Yen
Mr. and Mrs. Pelling and Marilyn
Dr. A. R. McGarry, Mother and Sister
Mr. and Mrs. Mattick

（素車）域埠馬金紫堂三輛 雲埠馬金紫總堂 余風采總堂 台山總會館 馬翟宗房二輛 華僑公立學校 華生体育會 關彝勳 馬愷政 修識 普才仝一 馬相德 馬英才 英奇仝一 馬敢光合家 馬兆祥 修平仝一 爲存創 新培仝一 馬榮晃 存洽 仝一 馬政鴻 爲我仝一 馬發機 足倫 本渠 坤本 仝一 馬心民 上臻 上蓮 政葛 耀遠 仝壹 余毓政 梅慶 超平仝一 李元俊 李華鉗 徐星河 李根 陳丹桂 仝壹 陳英 陳謀灼 劉添仝壹 黃鴻 李仁景 陳炳光 仝壹 德隆康記 李溱明 合家 謝長福 周成鉅 葉焯楠 鄧享 劉希滙 鴻煥仝壹 陳福如 阮華 北湘 北順仝壹 徐秩燕 周順榮 雷惜餘 仝一 梁朝斌合家 滙生源 林滉德 林灼如仝一 周家超 逸經 家紀 家厚仝一 鄭錦培 錦芳 仝壹 羅小白 景祥 景培仝一 周廣雄

H. Lee & W. B. Hickman

余毓華氏新發明
經驗神效藥 完全加政府立案
招商代理 利權優給

新發明生髮膏加政府美政府立案確能生髮如頭光髮禿者壹月內新發復發三元五
新發明不脫髮生髮藥水男女合每樽三元
去頭膜潤皮膚滑斑髮藥膏每樽壹元二毛
洗頭髮藥水洗髮妍滑皮膚較凈每樽六毫
白髮轉黑藥水染墨髮 每樽 二元
染金髮色葯水 每樽 二元
新發光明眼藥水去浮膜去紅腫每樽七毫
新製熊胆眼藥膏去熱毒消腫 每樽七毫
新發明確能去酒米藥膏 每盒三元
奇效專治肺癆藥散 每樽三元五毫
功效療肝膽肺藥水 每樽二元五毛
立止傷風止咳功效藥水 每樽壹元二毫
立止頭痛牙痛藥粉 每樽 七毛
萬金膏化痰止咳口乾鼻零傷風頭痛四時感冒時症各種皮毒內服外搽 每盒五毛
普濟水時行瘟疫四時感冒霍亂吐瀉急症痧症遇身困倦肚痛中風中痰 每樽壹元
立止胸悶肚痛化滯化氣葯粉每樽七毫五
神效紅白痢症冒凍冷臀肛緊葯水每壹元
立愈頭痛骨痛身痛藥散 每盒壹元二毛
新發明專治沙淋消除腎內石二元五 葯水數天內全愈用葯水二樽 甜尿完全消滅矣每樽三元五

新發明 痔瘡 膏兼能治惡毒大瘡除擅治惡痔之外兼能療無名腫毒各背癰頭癤陰疽乳瘡疔疔芒巢橫弦血癬小兒瘡癤神效專治心病失明安神安睡藥水 每樽二元五

最新發明 痢甜 尿 愈用葯水二樽甜尿完全消滅矣每樽三元五

爛脚注意 勿論新久何等松皮爛脚全愈藥膏每盒二元

◎正北高麗參
◎正琿春鹿尾巴

千金膏男女老少四時感冒傷風傷寒痧症骨痛風濕皮膚肉痛頭痛鼻塞 每盒壹圓
立愈新久風濕骨痛內服外搽 每料四圓
神效婦女調經丸 每盒壹圓二毛
萬應皮膚膏腫毒臂手傷足傷風凍熱壹圓
滋補整軍經武葯粉補身健腎生血轉弱爲强固精壯顏男女合用五圓至廿圓壹料
神速補血生血丸 每百四圓五毛
遺精聖葯勿論何等遺精及身癢每打壹圓
遠年傷口痛疥無名痛疥埋口生肌水二圓
萬應止癢藥膏各種皮膚癢搽止每盒貳圓
立愈火湯汽油傷卽時止痛藥膏每盒貳圓
立解皮膚毒及耳內癢病藥水 每樽七毛
解退無名腫毒瘡癬刀傷臂疣藥水 五毛
立愈冷風晒臂手足皮肉埋口油每樽壹圓
奇效酒風脚黑紅色酒風脚藥膏每盒式圓
立止癢痛風濕皮膚爛肉爛脚趾藥膏二圓
立愈止癢風濕皮膚遺爛全身紅粒癢爛等症數天內全愈葯粉每盒二圓 問症取藥
退鷄眼藥膏每盒壹圓 退鷄眼葯水六毫
靚西歸頭 靚大歸片 靚熟附子 干羌
靚蛤蚧 靚生地 靚齊手烏 靚川芎片
厚杜仲 大黃精 大熟地 元肉 巴戟
靚厚伏神 靚燕窩 靚紅鹽 靚大北芪
靚防黨片 靚新杞子 靚淮山片 甘草

CHAS LEE
207 Georgia St. Vancouver, B.C.

●卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月二厘

爲加拿大當舖之最低價者
借五元每月 納利 一毛
借十元每月 納利 二毛
借廿元每月 納利 四毛
借款由壹元至五千元在五分鐘內可以辦妥全守秘密不用保証人本店接納各種物品抵押如鑽石寶石銀器古茶具皮草地毡圖畫收音机音樂器科學用具千里鏡顯微鏡各種獵具高夫球具吊牀長槍釣魚器打字机影相机木匠用具化學具電學具電帶及各種珍貴物品 抵押物保存期限一年
本店買賣鑽石

B. C. COLLATERAL LOAN BROKERS
77 E. Hastings St. P.A. 3557

籌辦極樂氏中西藥房有限公司設在省港 章程印備函索卽奉

極樂氏藥房 補身藥王 大補丸 名駐在志 減價 大來付告廣此剪購壹送壹買 每盒五元二毛

來函照錄 茲字付來柯打紙一張銀二十一元四毫求取大補丸四盒得接之信祈卽付來以得應用弟昨日食此丸十分功効見字祈知

極樂氏先生照 九月十日 溫地辟鍾聲顯付

Ma Uwochong Bo 253 King st. Winnipeg, Man.

極樂氏鑒呈敢者神農嘗百草與療疾華陀鍊丸而治病惜賢志苦 先生志行濟世普渡衆生良可慨也弟嘗服先生之補丸確有特効今特付上赤銀貳十八元求取付來並候商安

三月四日紐約弟生利謹上

Sung Lee 160 E 53 rd st. New York u. s. a.

○大補丸補身之功效

治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治身體腰痛
大便閉結 治尿後反滴 葯到成功

當有正鹿尾丸 抄參 鹿茸

心痛粉每樽壹元 愈癖藥膏壹元
皮膚止癢藥膏 主治皮膚百病 每盒一元一毛
風濕骨痛搜毒丸 每樽二圓
◎極樂氏搜毒丸 每樽二元

治風濕骨痛・肺療內傷・遠年爛脚・皮膚濕毒・週身痕癢・紅雲血癖・大小便結・皮膚奇癢・及一切毒症・欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也

〔寄費壹毛 買者自理〕

▲廣兼氏藏印▲

GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver. B.C. Can.

火酒乃工業之需要

◎紅日已西沉

本總理與各同事們所以能自告慰者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲埠產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需要的戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出爲多

UDL

UNITED DISTILLERS LIMITED

◎天生堂鳳丹丸散

佳耦香素 尋婚結褵夫妻問題 一粒一元 一打六元
訂婚情素 訓郎守約諧老問題 一粒一元 一打六元
抗戰丸 強器犀利久戰問題 一粒一元 一打八元
撚花戀情素 撩人春色戀愛問題 一粒一元 一打六元
抗戰露 減低情性久樂問題 單料一元 雙料二元
長期撚花戀戰露 迷人嗜色娛樂問題 單料二元 雙料三元
大犂丸 犂長像大孕粒六元 百粒十元
春耕藥蝦大根丸 勢雄力大 單料十元 加料廿元
種子問題 房術問題
一花卯一掃光 私娼功名 一料四元 一料七元
草不留情 兩料七元
殺菌丸 通尿殺菌 一打三元 兩打五元
通尿絕濁不流
消痔丸 實驗頑癬 永除惡痔 一盒一元 打十元
掃光水 無論何癬 一樽二元 一打十元
奇異靈丹 萬病皆治 藥到病除 一料四元 兩料七元

房中佳品尚有許多如欲明白函索目錄便知本堂包支來回郵費

HEN SANG TONG
313 Main St.
Vancouver, B.C. Can.

▲大宗祖國貨品辦到
▲發行零沽特別相宜

加拿大 高華

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

蠔豉 蟮膠 燕窩 圓肉 墨魚 冬菇 吊片 草菇 串尤 香辛 雲耳 藥片 陳皮 芝蔴 藥水 紅棗 藥丸 金菜 藥油 藥散

其餘貨品如蒙賜顧 未能盡錄 極表歡迎